Le goût des autres

24, 25, 26, 27 janvier 2013

Le Havre | Magic Mirrors

Programme

Lire au Havre

UNESCO

leHavre

Sommaire

Édito | p. 1
Le goût de l'Autre | p. 2
Les rendez-vous du vendredi | p. 3 à 5
Les rendez-vous du samedi | p. 6 à 11
Les rendez-vous du dimanche | p. 12 à 14, 19 à 20
Agenda du festival | p. 15 à 18
Autour du festival | p. 21
Pour aller plus loin | p. 22 à 23
Informations pratiques et plan d'accès | p. 24 à 25
Index des invités | p. 27
Remerciements et équipe | p. 28

E. PHILIPPE | © E.Houri

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Le Havre inscrit sur la Liste du patrimoine mondial en 2005

La Municipalité du Havre est heureuse de vous convier à la seconde édition du festival littéraire *Le goût des autres*.

Lancé en 2011 à l'initiative du Conseil de la Diversité du Havre, *Le goût des autres* s'inscrit pleinement dans le dispositif Lire au Havre car la lecture offre une formidable ouverture sur le monde, sur les autres et sur la vie. En un mot, la littérature donne le goût des autres.

Cette année, le festival célèbre le centième anniversaire de la naissance d'Aimé Césaire, grand auteur de la diversité. Il vous invite à découvrir et à savourer la littérature des identités, ainsi que les cultures antillaise et afro-américaine, à travers des débats, des concerts littéraires, des lectures historiques, des lectures rencontres, des projections et des soirées musicales ouverts aux adultes comme aux enfants.
Les moments dédiés aux familles sont en effet nombreux cette année, dans un chapiteau qui leur est tout spécialement réservé tout comme dans la grande librairie animée par les libraires havrais.

Le goût des autres, ce sont plus de 30 événements :
Alors venez écouter, échanger, danser, vous régaler et faire rimer lecture avec ouverture et aventure !

Edouard PHILIPPE
Maire du Havre
Député de la Seine-Maritime

Le goût de l'Autre…

À l'heure où s'ouvre la 2e édition du *Goût des autres*, consacrée à Aimé Césaire et aux littératures de la négritude, à l'heure où Le Havre et son festival littéraire s'apprêtent à lancer l'année Césaire, c'est aux mots de l'immense poète, accueilli ici, en 1931, à son arrivée en métropole, que nous voulons renvoyer : *« La Négritude au premier degré peut se définir d'abord comme prise de conscience de la différence, comme mémoire, comme fidélité et comme solidarité. Mais la Négritude n'est pas seulement passive (…) Elle est sursaut, et sursaut de dignité. Elle est refus, je veux dire refus de l'oppression. Elle est combat, c'est-à-dire combat contre l'inégalité (…) Elle est aussi identité (…) Je pense à une identité non pas archaïsante dévoreuse de soi-même, mais dévorante du monde, c'est-à-dire faisant main basse sur tout le présent pour mieux réévaluer le passé et, plus encore, pour préparer le futur (…)* Et le poète de conclure *Notre engagement n'a de sens que s'il s'agit d'un ré-enracinement certes, mais aussi d'un épanouissement, d'un dépassement et de la conquête d'une nouvelle et plus large fraternité. ».*

Rendre hommage à Aimé Césaire et au mouvement de la Négritude, c'est donc d'abord, en 2013, faire le choix d'interroger notre identité, *« ce sur quoi tout le reste s'édifie : le noyau dur et irréductible ; ce qui donne à un homme, à une culture, à une civilisation sa tournure propre, son style et son irréductible singularité » ;* c'est ensuite témoigner, de ce refus et de ses combats qui perdurent, aujourd'hui encore ; c'est faire entendre la langue du poète, magnifique et incomparable, et celle de ses héritiers ; c'est enfin imaginer l'avenir, en montrant que l'identité n'est pas repli mais ouverture, qu'elle n'est pas régression mais avancée, qu'elle ne se conjugue pas avec ressentiment mais avec universel ; un universel pensé comme la reconnaissance de chaque singularité.

Voilà ce à quoi vous invitent tous les écrivains et artistes de cette 2e édition, voilà ce que vous propose, dans une diversité de genres et de formes – de la littérature au cinéma, de la lecture au débat d'idées, de la musique à la bande dessinée…–, chacun des 30 événements de la programmation, voilà ce à quoi vous convie, du 24 au 27 janvier, *Le goût des autres.*

À toutes et à tous, un très bon festival !

Gauthier MORAX
Directeur de la programmation

Les rendez-vous du vendredi 25 janvier

Journée d'échanges et de réflexions

Vendredi 25 janvier | Amphithéâtre de l'ISEL | 10h – 17h | sur inscription

Parce que la littérature est aussi un enjeu professionnel et pédagogique, une journée d'échanges et de réflexions est proposée le vendredi 25 janvier à tous les professionnels du livre et de la lecture (éditeurs, libraires, auteurs, enseignants, formateurs, animateurs…) du Havre et d'ailleurs. Cette journée est également ouverte à tous les publics, intéressés et curieux.

10 h 30 | 12 h 30
Engagement et littérature de jeunesse

La littérature de jeunesse, lorsqu'elle aborde l'Histoire ou interroge la société et le monde contemporains, entend tout à la fois proposer des récits et textes littéraires et susciter l'esprit critique de ses lecteurs. Se pose dès lors la question de l'engagement et du témoignage : ceux-ci ont-ils une place dans cette littérature, celle-ci peut-elle porter un jugement moral sur l'Histoire ou bien, au contraire, doit-elle recourir à la neutralité pour ne pas influencer l'esprit critique des jeunes lecteurs ? Quel accompagnement peut alors être mis en œuvre ?

Table-ronde en présence de Jean-Baptise GASTINNE (professeur d'histoire-géographie), Gilles RAPAPORT (auteur et illustrateur), Murielle SZAC (directrice de la collection 'Ceux qui ont dit non' chez Actes Sud Junior) et de Françoise LEGENDRE (auteur jeunesse).

Animée par Annick LORANT-JOLLY (rédactrice en chef de La Revue des livres pour enfants du Centre National de la Littérature pour la Jeunesse)

14 h 30 | 16 h 30
Des textes pour lire, des voix pour dire

Le nombre grandissant de rencontres, lectures, festivals organisés avec les écrivains, témoignent de l'appétit grandissant des lecteurs pour ce type de propositions. La littérature ne semble plus pouvoir se passer de l'oralité, comme si la lecture à voix haute ou son commentaire permettait de mieux l'appréhender. Quel accompagnement privilégier pour le texte ? Quelle liberté pour le spectateur ? Que gagne-t-on à ces transmissions orales ? Qu'y perd-t-on de l'oeuvre originale ?

Table-ronde en présence d'Alain MABANCKOU (auteur), Souleymane MBODJ (conteur), Antonia BIRNBAUM (philosophe et professeur à Paris 8), Hélène BOYELDIEU (animatrice des rencontres à la librairie l'Armitière à Rouen) et Blandine MASSON (directrice de la fiction à France Culture).

Animée par Tancrède RAMONET (auteur et producteur multimédia).

A. WILMS | © J.Bonnet pour Télérama A. MABANCKOU | © S.Runarsdotter

Ouverture – Lecture Rencontre
Vendredi 25 | le Magic | 18 h | Durée 1 h 30

Lumières de Pointe-Noire
Lecture par André WILMS
Rencontre avec Alain MABANCKOU

Porté par la voix d'André WILMS, le mémorable Marcel Marx, cireur de chaussures au grand cœur dans le film *Le Havre* d'Aki Kaurismäki, le dernier texte d'Alain MABANCKOU, *Lumières de Pointe-Noire* est un récit autobiographique qui suit le retour au pays natal de l'auteur, parti sur les traces d'une mère disparue dans un pays qu'il redécouvre 20 ans plus tard…
Un livre témoignage, quand l'histoire intime rejoint la grande Histoire, pour l'un des événements de la rentrée littéraire de janvier 2013, et deux artistes, Alain MABANCKOU et André WILMS, qui nous font l'honneur d'ouvrir la 2e édition du festival littéraire *Le goût des autres*.

Lecture Rencontre
Vendredi 25 | le Plus | 19 h 30 | Durée 1 h 15

Aux frontières de la soif
Lecture par Marianne DENICOURT
Rencontre avec Kettly MARS

Avec *Aux frontières de la soif*, Kettly MARS nous plonge dans la réalité d'Haïti aujourd'hui à travers l'itinéraire d'un homme en proie à ses propres démons. L'arrivée d'une journaliste japonaise viendra interrompre l'errance de cette âme rescapée d'un univers où la désolation devient l'ordinaire…

Un texte marquant et remarqué de cette rentrée 2013, dédicacé aux « *survivants du séisme du 12 janvier 2010* », qui sera servi par la voix puissante et fragile de Marianne DENICOURT.

K.MARS | © Stéphane Haskell

M.DENICOURT

Événement
Vendredi 25 | le Plus | 21 h 15 | Durée 1 h

Blind Test : *ces chansons qui ont marqué l'histoire*
Avec Bertrand DICALE

B.DICALE | © DR

Sa voix était connue de tous les auditeurs du *Fou du roi,* elle résonne désormais chaque dimanche sur France Info pour dévoiler la genèse des grandes chansons qui sont devenues, au fil du temps, témoin et acteur de l'Histoire.
Pour le festival, le journaliste et écrivain Bertrand DICALE revient, avec un blind test exceptionnel, sur la richesse de quelques-uns des grands courants musicaux de la négritude et de la créolité. De la biguine au zouk, du merengue au jazz, du compas au mayola, vous pouvez déjà commencer à réviser…

Le Bal de l'Afrique enchantée | © C.Livonnen

Concert
Vendredi 25 | le Magic | À partir de 22 h | Durée 2 h

Le Bal de l'Afrique enchantée

Emmené par les tontons VLAD et SOLO, animateurs de *L'Afrique enchantée* sur France Inter, Le Bal de l'Afrique enchantée vous embarque pour un voyage musical à travers les styles, les pays et les époques.
Pendant deux heures, *Les Mercenaires de l'ambiance*, un orchestre de onze musiciens créé pour l'occasion et la famille enchantée interprètent les grands succès du répertoire moderne africain : rumba congolaise, afro-beat, high-life, afro-salsa, bikutsi, soukouss...
Vous écoutiez (ou pas), *L'Afrique enchantée* ?
Eh bien dansez maintenant !

Débat
Samedi 26 | le Magic | 11 h | Durée 1 h 30

Du droit à la reconnaissance au droit à l'indifférence : la littérature est-elle identitaire ?

Penseur de la « négritude », Aimé Césaire est aussi celui qui, lors de la première conférence des peuples noirs de la diaspora à Miami en 1987, prononçait les mots suivants : « *ce que nous avons en commun, c'est non pas forcément une couleur de peau, mais le fait que nous nous rattachons d'une manière ou d'une autre à des groupes humains qui ont subi les pires violences de l'histoire, des groupes qui ont souffert et souvent souffrent encore d'être marginalisés et opprimés.* ».
Pour autant, les écrivains peuvent-ils s'affranchir de toute appartenance à une, leur(s) Histoire(s) ?, la littérature est-elle libre de toute identité politique ?
Voici quelques-unes des questions qui seront abordées durant ce premier grand débat du festival en compagnie de Léonora MIANO, Gaston-Paul EFFA, Perival EVERETT, Eddy L.HARRIS et Kettly MARS.

Spectacle jeune public & public familial
Samedi 26 | le Chapiteau | 11 h |
Durée 1 h | À partir de 6 ans

Les contes de la Teranga
Par Souleymane MBODJ

Renvoyant aux valeurs d'hospitalité, d'accueil et de générosité en wolof, la Teranga devient, avec Souleymane MBODJ, un spectacle musical envoûtant pour petits et grands. Contes animaliers, contes initiatiques et mythes fondateurs, ce magicien des mots nous emmène dans un univers où hommes et animaux jouent une étonnante comédie humaine. Entre philosophie, humour et dérision, le conteur fait revivre toute la magie de la tradition orale africaine.

S.MBODJ | © Evelyne Garat

L.TROUILLOT | © M.Melki

A.ALVARO | © Marianne Katzaras

Lecture Rencontre
Samedi 26 | le Plus | 12 h | Durée 1 h 15

Bicentenaire | Les dits du fou de l'île
Lecture par Anne ALVARO
Rencontre avec Lyonel TROUILLOT

Bicentenaire et *Les dits du fou de l'île* ou deux voix, celle de Lucien Saint-Hilaire et celle d'Haïti, qui font résonner la voix des laissés-pour-compte, des victimes d'un système dont une île, celle de Lyonel TROUILLOT, est depuis trop longtemps le théâtre. Nés de la nécessité profonde et urgente de rendre justice à l'infini de la souffrance, ces deux textes incandescents affirment une nouvelle fois que la littérature, transcendant le commentaire, est sans doute l'un des plus puissants antidotes au chaos. Et c'est Anne ALVARO, la formidable Clara du film *Le goût des autres*, que l'on a vu récemment dans *Camille redouble* de Noémie Lvovsky, qui nous offre le privilège de cette lecture. Une lectrice unique pour « *celui qui est certainement la plus forte des voix qui nous arrive de l'intérieur, du cœur haïtien. Et il faut l'écouter, et il faut l'entendre. Parce que la déroute qu'il décrit, il faut la connaître, la sentir et cesser de faire comme si elle ne nous concernait pas.* ».

Lecture Rencontre
Samedi 26 | le Magic | 14 h | Durée 1 h 30

Mes étoiles noires
Lecture par Éric ELMOSNINO
Rencontre avec Lilian THURAM

L.THURAM | © Conseil de l'Europe

L'histoire retient Colbert, Louis XIV, Napoléon, il aura fallu attendre le XX^{e} siècle pour entendre Martin Luther King, Phillis Wheatley, Patrice Lumumba, Sojourner Truth, Joseph Anténor Firmin, Billie Holiday, et toutes les autres étoiles noires évoquées par Lilian THURAM dans son livre éponyme, salué par la critique et lauréat, en 2010, du Prix Seligmann contre le racisme.
Pour *Le goût des autres*, celui qui, en 2008, a créé la fondation Education contre le racisme et auteur du retentissant *Manifeste pour l'égalité* en 2012, revient, à partir d'une sélection de textes lus par Éric ELMOSNINO, sur quelques-unes de ces étoiles qui lui ont permis « *d'éviter la victimisation et d'être capable de croire en l'Homme.* ».

Cie AKTÉ | © Cie Akté

Lecture jeune public & public familial
Samedi 26 | le Chapiteau | 14 h | Durée 45 min |
À partir de 10 ans

Voyage aux Antilles
Par la Compagnie Akté
En présence de l'auteur Olivier LARIZZA

Parfois fantastique, parfois cruel, le conte antillais se livre comme une chanson, une devinette ou une histoire drôle. Des récits pour rire et voyager, parfois irrévérencieux, souvent subversifs, qui « *châtient les gentils et flattent les audacieux* » auxquels la Compagnie Akté, connue notamment pour son action autour de la lecture jeune public, « La ronde des auteurs », prêtera toute son humanité…

Lecture Rencontre
Samedi 26 | le Plus | 15 h 30 | Durée 1 h 15

E.L. HARRIS | © Ed. Liana Levi

Harlem
Lecture par André WILMS
Rencontre avec Eddy L. HARRIS

Harlem, un quartier magique pour un voyage envoûtant, celui que le narrateur du livre effectue au cœur d'une Amérique contemporaine en mal de reconnaissance. « *Un portrait brillant et juste du quartier de la renaissance noire, passé et présent* » pour Le Monde, un regard « *qui a su rendre la magie de Harlem, son bouillonnement incroyable et son énergie explosive* » pour Lire, difficile de mieux décrire ce que sont Eddy L. HARRIS et son *Harlem*. André WILMS prêtera sa voix à ce texte avant une rencontre avec cet écrivain hors du commun, cet « astre » de la littérature américaine.

Lecture – atelier jeune public & public familial
Samedi 26 | le Chapiteau | 16 h | Durée 1 h 30
À partir de 9 ans

G.RAPAPORT | © Rapaport

Un homme
Lecture par Marianne DENICOURT
Atelier avec Gilles RAPAPORT

Un album magnifique et nécessaire, un livre âpre et inoubliable, une réflexion indispensable sur la condition de l'Homme libre, à travers l'expérience d'un esclave confronté à l'inéluctable, voilà ce qu'est *Un Homme* de Gilles RAPAPORT. D'abord lu par Marianne DENICOURT dans un décor d'ombres et de lumières, ce texte servira ensuite de point de départ à un atelier d'écriture et d'illustration conduit par l'auteur autour de cette question : Qui suis-je ?

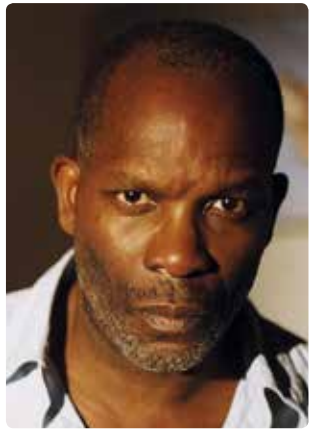
Événement
Samedi 26 | le Magic | 17 h | Durée 1 h 30

P.LOUIS

La Grande Dictée
Par Patrice LOUIS

« *Passionnés des mots, ouvrez grand vos esgourdes, soyez tout ouïe et ne vous laissez pas tarabuster par des guet-apens et autres entourloupettes bizarroïdes !* » conseille Bernard Pivot.
Au Havre, c'est Patrice LOUIS qui viendra délecter les amateurs d'argot de quelques savoureuses perles rares et autres traquenards, puisés dans la langue magnifique et parfois mystérieuse d'Aimé Césaire. Une grande dictée qui est donc aussi l'occasion de découvrir autrement l'écriture de cet immense poète. À vos stylos !

NIMROD | © M/Melki



A.DESCAS | © Carole Bellaïche

Lecture Rencontre
Samedi 26 | le Plus | 18 h 30 | Durée 1 h 15

Qui est l'autre ? Qui suis-je ?
Conversation avec NIMROD
Lecture de textes de Césaire, Fanon, Senghor
par Alex DESCAS

Écrire en homme debout, écrire contre le mépris des dominants, tel est le chemin continu de NIMROD comme romancier, poète ou philosophe né au Tchad.
Pour *Le goût des autres*, l'écrivain choisit un mode d'expression inédit : la conversation. Suivant la lecture de trois textes, *Le discours sur la négritude* d'Aimé Césaire, *Chants d'ombre* de Léopold Sédar Senghor et *Peau noire, masques blancs* de Frantz Fanon, par le mystique et magnifique Alex DESCAS, acteur fétiche de Claire Denis, que les habitants du Havre ont connu pour son rôle de Shaft dans le film *La Beuze*, NIMROD engagera un dialogue autour de la question de l'identité. Un témoignage incontournable sur la reconnaissance de l'Autre dans sa différence.

Lecture Rencontre
Samedi 26 | le Chapiteau 19 h | Durée 1 h

Je la voulais lointaine

Par et avec Gaston-Paul EFFA

G.P. EFFA | © Daniel Faulhabert.

Je la voulais lointaine est un OLNI (objet littéraire non identifié) oscillant entre récit poétique, interrogation philosophique et voyage initiatique. L'histoire d'un jeune homme qui quitte l'Afrique pour rejoindre Strasbourg, ville où il trouvera l'amour et deviendra professeur de philosophie. Un destin inespéré pour Obama, jusqu'au jour où s'interposent les réminiscences d'une culpabilité enfouie. Avec cette lecture, Gaston-Paul EFFA nous propose, à l'heure de se réconcilier avec son passé, une passionnante réflexion sur l'identité et sur notre enracinement au monde.

Grande Lecture
Samedi 26 | le Magic | 20 h | Durée 50 min

Discours sur le colonialisme

Par Denis LAVANT

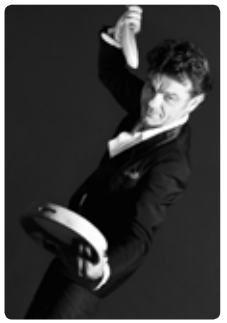
A.CESAIRE |© Vincent Kessler / Reuters

« *Une civilisation qui s'avère incapable de résoudre les problèmes que suscite son fonctionnement est une civilisation décadente. Une civilisation qui choisit de fermer les yeux à ses problèmes les plus cruciaux est une civilisation atteinte.*
Une civilisation qui ruse avec ses principes est une civilisation moribonde. ». C'est par ces mots qu'Aimé Césaire ouvre son *Discours sur le colonialisme*, qui conserve, aujourd'hui encore, une force inégalée.

D.LAVANT | © Luc Valigny

Mais ce pamphlet est aussi un monument littéraire à la langue admirable. Pour le servir, *Le goût des autres* fait appel à un autre monument du cinéma et du théâtre français, Denis LAVANT, auteur d'une performance inoubliable dans le dernier film de Leos Carax, *Holy Motors*.

L.MIANO | © Francesco Gattoni


F.LASSUS | © F.Lassus

Concert littéraire
Samedi 26 | le Plus | 21 h
Durée 50 min

Parole Indigo

Lecture par Léonora Miano
Musique Francis Lassus

Lauréate du Prix Seligmann 2012 contre le racisme pour son magnifique *Ecrits pour la parole*, Léonora MIANO offre au festival une création unique, à partir de ses écrits inédits, *Dans le noir* et *Le fond des choses*, et de textes de Frankétienne, Léon-Gontran Damas et Dany Laferrière. *Parole Indigo* est une traversée poétique de l'expérience des peuples subsahariens qui convoque le rouge, pour la douleur et la lutte, et l'indigo, pour cette mélancolie radieuse à travers laquelle ces peuples se disent au monde, depuis leur entrée en relation avec l'Europe. Indigo sera la parole adressée de Léonora MIANO. Pour l'accompagner, l'auteur a choisi un musicien amoureux des mots, le batteur Francis LASSUS, qui saura subtilement faire sonner le rouge, et bien d'autres nuances.

Concert littéraire | Samedi 26 | le Magic | 22 h | Durée 1 h 30

Aué Césaire : slam, rap, gospel et chant lyrique...

Capitaine Alexandre | © A.D.N

2 spectacles pour une soirée exceptionnelle en hommage à Aimé Césaire, qui célèbre la rencontre des mondes et des arts.

A.D.N, écrit par Capitaine Alexandre, est un manifeste contre l'oubli, une réflexion sur l'identité, la mémoire et l'héritage. Dédié au « *professeur d'espérance dont la parole incandescente symbolise la respiration de l'homme debout* », ce recueil de textes est déclamé sur la scène du Magic Mirrors par son auteur, avec la complicité de Fabrice DI FALCO, de Florent HU, de Christophe ISSELEE et de Renya KETOGLO.

TESSA |© Tessa

Ma bouche sera la bouche des malheurs qui n'ont point de bouche écrit Césaire. Plusieurs artistes de la scène havraise, LE KONCEPT, ŒUVRE DARRE, CRS, COCOS, TESSA... s'emparent de cette citation pour offrir une création brûlante des cris d'aujourd'hui. Une performance pleine d'humanité qui respire la liberté et la fraternité chères au poète.

CRS |© CRS

Lecture jeune public & public familial
Dimanche 27 | le Chapiteau | 10 h 30 | Durée 35 min |
À partir de 6 ans

BOUBÉ | © Boubé

« *Ouvre-toi au monde et le monde s'ouvrira à toi* »
Par BOUBÉ

« *De cet océan bleu qui ressemble au ciel, de ces dunes qui déversent grain par grain les mystères du désert, de ces rivières qui chantent la mémoire de nos ancêtres, de ces collines qui dessinent le visage de nos mères, de ces montagnes qui arpentent le toit de l'Afrique, de ces forêts qui colorent le monde de la flore et de la faune, de génération en génération, les Touaregs, voyageurs sans frontières, traversent le continent africain* » écrit BOUBÉ, conteur du Niger émigré au Havre. Le spectacle qu'il crée pour le festival est une invitation au voyage, à la découverte des contes, des proverbes et des légendes d'Afrique de l'Ouest, un hommage musical aux peuples du désert…

Débat
Dimanche 27 | le Magic | 11 h | Durée 1 h 30

F.BAYROU | © A.Borgeaud

De la poétique à la politique : la littérature et la politique font-elles bon ménage ?

En 1994, François BAYROU devient le premier ministre de l'Education, et le seul à ce jour, à inscrire Aimé Césaire au programme du baccalauréat. L'année suivante, il est retiré pour être remplacé par Aragon… Entre temps, plusieurs députés s'étaient émus « *qu'une œuvre aussi résolument politique […] osant comparer nazisme et colonialisme soit au programme de français des terminales* ». En 2006, Aimé Césaire pose la dédicace suivante sur l'édition de *Tropiques* qu'il offre à l'ancien ministre : « *À François Bayrou, avec mes remerciements et mes félicitations. Quel courage! Oui vous avez apprécié la colonisation française à sa juste valeur. Merci de tout coeur et de tout mon esprit. Fort-de-France, 8 février 2006, A.C.* ».
C'est en présence de François BAYROU mais également de Daniel MESGUICH, Didier DAENINCKX, Lyonel TROUILLOT et David ALLIOT, que Jean-Marie DURAND, rédacteur en chef aux Inrockuptibles, reviendra sur cet épisode pour engager une réflexion sur les liens qui unissent littérature et politique.
Pour ouvrir le débat, Daniel MESGUICH lira la fameuse lettre d'Aimé Césaire à Maurice Thorez en 1956, annonçant sa démission du parti communiste.

E.REUZÉ | © Reuzé

Atelier jeune public & public familial
Dimanche 27 | le Chapiteau | 11 h 30
Durée 1 h 30 | À partir de 7 ans
25 participants maximum

Autour de *Tintin au Congo*
Atelier BD avec Emmanuel REUZÉ

Au départ il y a l'album d'Hergé, *Tintin au Congo*. À l'arrivée, une proposition inédite du scénariste et illustrateur Emmanuel REUZÉ : fournir un jeu de vingt cases (fabriquées pour l'occasion par le dessinateur et relatant les péripéties du jeune reporter dans l'ancienne colonie belge) à chaque enfant, afin qu'il réinvente une histoire originale à partir de neuf cases qu'il aura choisies, qu'il ordonnera selon ses choix et dans lesquelles il inscrira des dialogues de son invention. Les neuf cases obtenues seront ensuite collées afin de former une page en gaufrier qui sera ainsi exposée.

A.DESCAS | © Carole Bellaïche

D.LAVANT | © Luc Valigny J.BOYER | © C.Lamuré

Grande Lecture
Dimanche 27 | le Plus | 12 h | Durée 50 min

Lecture triangulaire
Par Denis LAVANT, Jérôme BOYER et Alex DESCAS

Il y a, au XVII^{e} siècle, le *Code Noir*, dont l'histoire raconte la vie et la mort de ceux qui n'ont pas d'histoire. Il y a, au XVIII^{e} siècle, conservées aujourd'hui aux musées historiques de la Ville du Havre, les *correspondances* de Foäche, Begouën et Morange, négociants havrais, qui témoignent du commerce avec les colonies… Il y a enfin, en 1847, le *récit de Williams Wells Brown, esclave fugitif,* qui raconte sa vie d'esclave et sa fuite à travers le « Vieux Nord-Ouest ».
Pour cette création unique, dans un dispositif inédit, trois acteurs d'exception : Denis LAVANT, Alex DESCAS et Jérôme BOYER.

Les rendez-vous du dimanche 27 janvier (suite page 19)

P.EVERETT | © Bruno Nuttens

Lecture Rencontre
Dimanche 27 | le Plus | 14 h
Durée 1 h 15

Effacement
Lecture par Daniel MESGUICH
Rencontre avec Percival EVERETT

D.MESGUICH | © C.Truong-Ngoc

Thelonius Monk Allison, romancier noir américain meurtri dans son ego tant le succès n'a cessé de le fuir avec la plus admirable constance, se voit un jour reprocher de ne pas écrire dans un style "assez black". Révolté par le succès phénoménal d'un roman consacré à la rude réalité des ghettos et dépourvu à ses yeux de la moindre qualité, il en écrit, sous pseudonyme, une parodie incisive qu'il finit par soumettre à un éditeur, par défi. Le succès est aussi fracassant qu'immédiat… Politiquement des plus incorrects dans son approche de la question de l'identité raciale, ce vertigineux roman, où l'autodérision et l'ironie côtoient sans cesse le lyrisme, est pétri d'une redoutable connaissance du milieu littéraire et du système médiatique.
C'est la merveilleuse voix de Daniel MESGUICH, homme de théâtre, de cinéma, d'opéra et aujourd'hui directeur du Conservatoire national supérieur d'art dramatique, qui viendra nous faire partager ce pur moment de jubilation littéraire.

E.ELMOSNINO | © Why Not / Anne-F. Brillot

Grande Lecture
Dimanche 27 | le Magic
15 h 30 | Durée 45 min

Black Boy de Richard H. Wright
Par Éric ELMOSNINO

Texte mythique pour toute une génération d'écrivains, d'enseignants et de collégiens, *Black Boy* est le récit des années de jeunesse de son auteur, Richard Wright. Devenu un best-seller, *Black boy,* c'est d'abord une voix, celle de l'injustice, de l'incompréhension et de l'insoumission à une société inacceptable, celle des années 1900 dans le sud des États-Unis. C'est ensuite et surtout la naissance d'une conscience, celle d'un homme devenu l'écrivain noir américain le plus célèbre de son époque. Pour interpréter ce chef d'œuvre de la littérature du XX^{e} siècle, Éric ELMOSNINO, l'une des figures les plus marquantes du cinéma et du théâtre français contemporains, inoubliable Gainsbourg dans le film de Joan Sfarr qui lui vaudra le César du meilleur acteur en 2011.

Calendrier de la programmation

Retrouvez dans ce cahier de 4 pages tous les rendez-vous par jour et par lieu.

Les rendez-vous pour les scolaires et le jeune public
Jeudi 24 & vendredi 25

Les jeudi 24 et vendredi 25 janvier, *Le goût des autres* organise deux journées spécifiquement dédiées à l'accueil de groupes scolaires, en partenariat avec les enseignants des établissements havrais (écoles, collèges et lycées).
Deux journées au cours desquelles les élèves sont invités à venir écouter le texte d'un auteur puis échanger avec lui. Pour préparer au mieux cette rencontre, la Ville du Havre a offert à chaque enfant l'ouvrage de l'auteur invité. Contes, bandes-dessinées, romans… ce sont plus de 400 jeunes havrais de 3 à 17 ans qui participeront à ces journées scolaires.

Avec eux, cinq auteurs et sept textes : *6 maris pour une souris, Et me voilà* et *La case de l'oncle Tom* de Jean-Pierre KERLOC'H, *Les Déchaînés* de Florence JALLIER, *Qui dit noir dit blanc* de Mario URBANET, *Mille ans de contes d'Afrique* de Souleymane MBODJ et *24 contes des Antilles* d'Olivier LARIZZA.

O.LARIZZA | F.JALLIER

Les rendez-vous jeune public
Samedi 26 & dimanche 27

Six événements de la programmation sont plus particulièrement dédiés au jeune public et au public familial :

Les Contes de la Teranga par Souleymane MBODJ
samedi 26 | 11 h (1 h) | À partir de 6 ans

J.-P. KERLOC'H

Voyage aux Antilles d'Olivier LARIZZA par la Cie AKTÉ
samedi 26 | 14 h (45 min) | À partir de 10 ans

Un homme de Gilles RAPAPORT lu par Marianne DENICOURT
suivi d'un atelier avec l'auteur
samedi 26 | 15 h 30 (1 h 30) | À partir de 9 ans

« Ouvre toi au monde et le monde s'ouvrira à toi » par BOUBÉ
dimanche 27 | 10 h 30 (35 min) | À partir de 6 ans

M.URBANET

Autour de *Tintin au Congo* Atelier avec Emmanuel EUZÉ
dimanche 27 | 11 h 30 (1 h 30) | À partir de 7 ans
Atelier limité à 25 participants

Black Boy de Richard Wright lu par Éric ELMOSNINO
dimanche 27 | 15 h 30 (45 min)

VENDREDI 25 JANVIER

Tous les rendez-vous sont en accès libre et gratuit sous réserve des places disponibles à l'entrée des spectacles.

Journée d'échanges et de réflexions

Inscription obligatoire : legoutdesautres@lehavre.fr

Amphithéâtre de l'ISEL | Quai Frissard | 76600 Le Havre
À proximité du Magic Mirrors

10h-10h30 : Accueil café offert sur place
10h30-12h30 : Table ronde n°1 *Engagement et littérature de jeunesse*
12h30-14h30 : Pause déjeuner
14h30-16h30 : Table ronde n°2 *Des textes pour lire, des voix pour dire*
16h30-17h30 : Clôture

	Le MAGIC	Le PLUS	Le CHAPITEAU
18h	OUVERTURE Par Edouard PHILIPPE, Maire du Havre et Alain MABANCKOU suivie d'une LECTURE RENCONTRE *Lumières de Pointe Noire* Par André WILMS Avec Alain MABANCKOU *p .4*		
19h30		LECTURE RENCONTRE *Aux frontières de la soif* Par Marianne DENICOURT Avec Kettly MARS *p.4*	
21h15		BLIND TEST *Ces chansons qui ont marqué l'histoire* Avec Bertrand DICALE *p.5*	
22h	CONCERT Le Bal de l'Afrique enchantée *p.5*		

SAMEDI 26 JANVIER

	Le MAGIC	Le PLUS	Le CHAPITEAU
11h	DÉBAT *Du droit à la reconnaissance au droit à l'indifférence : la littérature est-elle identitaire ?* *p.6*		JEUNE PUBLIC *Les Contes de la Teranga* Par Souleymane MBODJ *p.6*
12h		LECTURE RENCONTRE *Les dits du fou de l'île | Bicentenaire* Par Anne ALVARO Avec Lyonel TROUILLOT *p. 7*	
14h	LECTURE RENCONTRE *Mes étoiles noires* Par Éric ELMOSNINO Avec Lilian THURAM *p.7*		JEUNE PUBLIC *Voyage aux Antilles* Par la Compagnie AKTÉ Avec Olivier LARIZZA *p.8*
15h30		LECTURE RENCONTRE *Harlem* Par André WILMS Avec Eddy L. HARRIS *p.8*	
16h			JEUNE PUBLIC *Un homme* Par Marianne DENICOURT Avec Gilles RAPAPORT *p.9*
17h	LA GRANDE DICTÉE Avec Patrice LOUIS *p.9*		
18h30		LECTURE RENCONTRE *Qui est l'autre ? Qui suis-je ?* Par Alex DESCAS Avec NIMROD *p.9*	
19h			LECTURE RENCONTRE *Je la voulais lointaine* Par et avec Gaston-Paul EFFA *p.10*
20h	GRANDE LECTURE *Discours sur le colonialisme* Par Denis LAVANT *p.10*		
21h		CONCERT LITTÉRAIRE *Parole Indigo* Par Lénora MIANO et Francis LASSUS *p.11*	
22h	CONCERT LITTÉRAIRE *Avé Césaire :* Slam, rap, gospel et chant lyrique ... *p.11*		

DIMANCHE 27 JANVIER

	Le MAGIC	Le PLUS	Le CHAPITEAU
10h30			JEUNE PUBLIC *« Ouvre-toi au monde et le monde s'ouvrira à toi »* Par BOUBÉ *p.12*
11h	DÉBAT *De la poétique à la politique : la littérature et la politique font-elles bon ménage ?* *p.12*		
11h30			JEUNE PUBLIC *Autour de Tintin au Congo* Atelier BD avec Emmanuel REUZÉ *p.13*
12h		GRANDE LECTURE *Le Code noir, le récit de W.W Brown, les correspondances de Foäche, Begouën et Morange* Par Jérôme BOYER, Denis LAVANT et Alex DESCAS *p.13*	
14h		LECTURE RENCONTRE *Effacement* Par Daniel MESGUICH Avec Percival EVERETT *p.14*	
15h30	GRANDE LECTURE *Black Boy* Par Éric ELMOSNINO *p.14*		
16H30		LECTURE RENCONTRE *Cannibale* Par Sylvie MALISSARD Avec Didier DAENINCKX et Emmanuel REUZÉ *p.19*	GRANDE LECTURE *Lettres à mon pays natal* Par Yvan DURUZ *p.19*
17H45	CONCERT LITTÉRAIRE *Cahier d'un retour au pays natal* Par Serge TEYSSOT-GAY, Marc NAMMOUR, Cyril BILBEAUD *p.20*		

(Programme sous réserve de modifications)

Les rendez-vous du dimanche 27 janvier (suite de la page 14)

Lecture Rencontre
Dimanche 27 | le Plus | 16 h 30
Durée 1 h 15

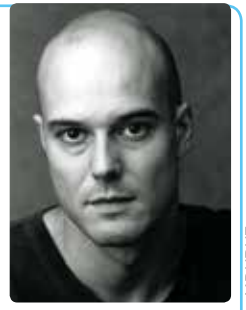
D.DAENINCKX | © J.Sassier / Gallimard

Cannibale

Lecture par Sylvie MALISSARD
Rencontre avec Didier DAENINCKX
Scénographie d'Emmanuel REUZÉ

1998, alors que la France de Christian Karembeu remporte la Coupe de monde de football, Didier DAENINCKX publie *Cannibale*. Un texte qui raconte l'histoire vraie de ces canaques, dont l'arrière grand-père du footballeur, échangés par le directeur de l'Exposition coloniale de 1931 contre des crocodiles allemands, quelques jours avant l'inauguration de l'exposition à Vincennes, que découvre Césaire à son arrivée en métropole… Écrit pour le 150e anniversaire de l'abolition de l'esclavage, cet ouvrage « *invite le lecteur à s'interroger sur les mécanismes qui peuvent conduire une civilisation dite avancée à dénier tout dignité à un peuple* » et, comme le rappelle alors le journal Libération, « *sort de l'ombre un épisode historique tragique* ».
C'est dans un décor d'époque, spécialement imaginé par Emmanuel REUZÉ, le scénariste et dessinateur de la bande-dessinée adaptée du récit, que la comédienne Sylvie MALISSARD portera ce texte à la lumière. Un spectacle à ne pas manquer !

Grande Lecture
Dimanche 27 | le Chapiteau | 16 h 30 | Durée 50 min



Y.DURUZ

Lettres à mon pays natal

Lettres lues par Yvan DURUZ

Écrites durant plus de trois mois par l'ensemble des habitants du Havre, parfois drôles, souvent émouvantes, poignantes pour certaines, ces lettres au pays natal, dont l'inspiration césairienne s'arrête au titre du poème, s'adressent à notre intimité. Miroirs de nous-mêmes, elles racontent ces pays, réels et imaginaires, proches et lointains, d'origine et de cœur, dont nous sommes issus et auxquels nous rêvons. Pour donner voix à ces témoignages, peut-on espérer une voix plus juste et plus sensible que celle d'Yvan DURUZ, de la Compagnie des voyageurs imaginaires.

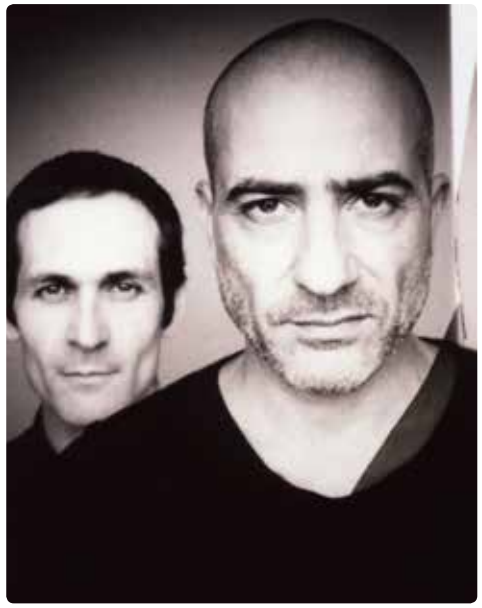
L'ensemble des contributions reçues sera exposé sur le site du festival du du 24 au 27 janvier 2013.

Les rendez-vous du dimanche 27 janvier

Clôture – concert littéraire
Dimanche 27 | le Magic
17 h 45 | Durée 50 min

Cahier d'un retour au pays natal

Création
par Serge TEYSSOT-GAY,
Cyril BILBEAUD,
et Marc NAMMOUR



C.BILBEAUD / S.TEYSSOT-GAY | © Liza Rozesmall

M.NAMMOUR | © Canaille

Peut-on imaginer plus belle clôture pour cette 2e édition du *Goût des autres* qu'avec le *Cahier d'un retour au pays natal*, première œuvre poétique publiée d'Aimé Césaire en 1939, et aujourd'hui le texte le plus lu et le plus traduit du poète martiniquais.
Chant magistral, intervention poétique et politique, le *Cahier d'un retour au pays natal* vaudra ces mots à André Breton, qui le découvre en 1941 : « *… Je n'en crus pas mes yeux : mais ce qui était dit là, c'était ce qu'il fallait dire, non seulement du mieux mais du plus haut qu'on pût le dire ! Toutes ces ombres grimaçantes se déchiraient, se dispersaient ; tous ces mensonges, toutes ces dérisions tombaient en loques : ainsi la voix de l'homme n'était en rien brisée, couverte, elle se redressait ici comme l'épi même de la lumière (…) Et c'est un Noir* poursuit Breton *qui est non seulement un Noir mais tout l'homme, qui en exprime toutes les interrogations, toutes les angoisses, tous les espoirs et toutes les extases et qui s'imposera de plus en plus à moi comme le prototype de la dignité…* ».

C'est un défi mais aussi un honneur que se lancent et nous font Cyril BILBEAUD, Marc NAMMOUR et Serge TEYSSOT-GAY en s'emparant de ce texte pour en proposer une version inédite et faire entendre une dernière fois, avant que ne se referment les portes du Magic Mirrors, les mots du poète : « *Ma bouche sera la bouche des malheurs qui n'ont point de bouche, ma voix, la liberté de celles qui s'affaissent au cachot du désespoir* ».

Autour du festival : programmation cinéma au Sirius

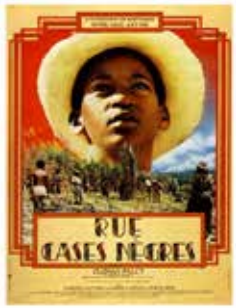
Cinéma Le Sirius
99 avenue Foch
02 35 26 52 15

Les amis du Sirius proposent, dans le cadre du festival, un cycle de trois films autour de l'adaptation : du roman au film et du film au roman. Trois contes bien ancrés dans la réalité africaine ou antillaise, trois récits d'initiation, du passage de l'enfance à l'adolescence. Des œuvres qui abordent aussi les questions de la transmission, de la découverte, des traditions, de l'éducation, du voyage…

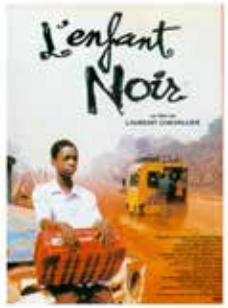
Jeudi 24 janvier | 20 h 15

Rue Cases Nègres

Un film de Euzhan Palcy | 1 h 53



Ce film, sorti en 1983, est adapté du roman autobiographique de Joseph Zobel. Dans les années 30, l'histoire de José, 11 ans, élevé par sa grand-mère qui va tout faire pour qu'il étudie et sorte de la misère des ouvriers agricoles en Martinique.



Vendredi 25 janvier | 20 h 15

L'enfant Noir

Un film de Laurent Chevallier | 1 h 32

Ce film, de 1995, est l'adaptation du roman de Camara Laye. Dans les années 90, en Haute-Guinée, Baba Camara, fils d'un mécanicien, part de son village, en brousse, étudier dans la capitale à Conakry. Il y découvre la mer, un oncle attaché aux traditions, et les premiers émois amoureux.

Samedi 26 janvier | 16 h

Le Ballon d'Or

Un film de Cheik Doukouré | 1 h 30

Sorti en 1994, ce film a donné lieu au magnifique ouvrage d'Yves Pinguilly. Il raconte l'histoire de Bandian, 12 ans qui, dans son village de Guinée, ne rêve que de football. Comme Salif Keita, star du football stéphanois, qui joue le rôle de l'entraîneur dans le film, Banbian arrivera en France, après bien des épreuves, dans l'école de football de Saint-Etienne.

Pour aller plus loin ...

Des libraires aux bibliothécaires en passant par les bouquinistes, tous ces acteurs essentiels de la chaîne du livre nous offrent, chaque jour de l'année, un accès direct aux textes et aux écrivains. Ils permettent aux auteurs de rencontrer leurs publics, ils accompagnent les lecteurs, ils font vivre l'écrit, *Le goût des autres* tient à les remercier pour leur mobilisation.

Merci donc au réseau Lire au Havre (bibliothèques municipales et relais lecture de la Ville du Havre) qui, dès janvier, met en lumière les textes et les auteurs de la programmation.
Merci aux librairies Dombre, La Galerne, Label Bulles & Pile et Face et à la bouquiniste Les Yeux d'Elsa qui proposent au public, le temps du festival, une Grande Librairie au sein du Magic Mirrors où retrouver, pour des signatures, les auteurs invités, les textes lus mais aussi une sélection d'ouvrages en lien avec la programmation.

Qu'il nous soit permis ici de mentionner quelques titres, d'Aimé Césaire et d'autres auteurs, pour aller plus loin.

Œuvres d'Aimé Césaire

Poésie
- *Cahier d'un retour au pays natal*. Paris, Présence Africaine, 1939 et 1960.
- *Les Armes Miraculeuses*. Paris, Gallimard, 1946.
- *Soleil Cou Coupé*. Paris, Ed. K, 1948.
- *Corps perdu*. Paris, Editions Fragrance, 1950.
- *Ferrements*. Paris, Le Seuil, 1960.
- *Cadastre*. Paris, Le Seuil,1961.
- *Moi Laminaire...* Paris, Le Seuil, 1982.
- *La Poésie* (œuvre poétique complète). Paris, Le Seuil, 1994.

Essais et Discours
- *Discours sur le colonialisme*. Paris, Présence Africaine, 1955 et 2004.
- *Lettre à Maurice Thorez*. Paris, Présence Africaine, 1956.
- *Toussaint Louverture*. Paris, Le Club du livre français, 1960.
- *Discours sur la négritude*. Paris, Présence Africaine 2004.
- *Victor Schœlcher et l'abolition de l'esclavage*, Lectoure, Le Capucin, 2004.

Théâtre
- *Et les chiens se taisaient*. Paris, Présence Africaine, 1956.
- *La Tragédie du Roi Christophe*. Paris, Présence Africaine, 1963.
- *Une Saison au Congo*. Paris, Le Seuil, 1966.
- *Une Tempête*. Paris, Le Seuil, 1969.

Des grands classiques...
- James Baldwin, *La prochaine fois, le feu,* Gallimard, 1963 et 2011.
- Joseph Conrad, *Au cœur des ténèbres*, Gallimard, 1925 et 2009.
- André Gide, *Voyage au Congo*, Gallimard, 1927 et 1995.
- Amadou Hampâté Bâ, *Amkoullel l'enfant peul*, Actes Sud, 1993.
- Ahmadou Kourouma, *Les soleils des indépendances*, Le Seuil, 1970.
- Albert Londres, *Terre d'ébène,* Albin Michel, 1929, Arléa, 2008.
- Curzio Malaparte, *Voyage en Ethiopie*, Arléa, 2012.
- Montesquieu, *De l'esprit des lois*, *Livres I et II,* Garnier-Flammarion, 1979.
- Léopold Sédar Senghor, *Anthologie de la nouvelle poésie nègre et malgache de langue française*, précédée de *Orphée noir* par Jean-Paul Sartre, PUF, 1948 et 2011.
- dans la collection Points Seuil, *Des discours qui ont marqué l'histoire incarnés par des figures d'exception*, les discours de Danton et Dufay, Martin Luther King et Jules Ferry.

... aux textes contemporains ...
- Maryse Condé, *La vie sans fards*, J.C. Lattès, 2012.
- René Depestre, *Hadrianna dans tous mes rêves*, Gallimard, 1988.
- Kossi Efoui, *L'ombre des choses à venir*, Seuil, 2011.
- Ernest J. Gaines, *Dites-leur que je suis un homme*, Liana Levi, 1994.
- Édouard Glissant et Patrick Chamoiseau, *L'intraitable beauté du monde*, Galaade, 2009.
- Daniel Maximin, *Soufrières*, Seuil, 1987.
- Toni Morrison, *Beloved,* Christian Bourgois, 1989.
- Scholastique Mukasonga, *Inyenzi ou les Cafards*, Gallimard, 2006.
- Gisèle Pineau, *La Grande drive des esprits*, Le Serpents à Plumes, 1993.
- David Von Reybrouck, *Congo, une histoire*, Actes Sud, 2012 (Prix Médicis de l'essai 2012).
- Wole Soyinka, *Il te faut partir à l'aube*, Actes Sud 2007.

... en passant par la bande-dessinée
- Marguerite Abouet et Clément Oubrerie, *Aya de Yopougon*, Gallimard (6 volumes), 2011.
- Frantz Duchazeau, *Lomax*, Dargaud, 2011.
- Hippolyte, *L'Afrique de papa*, Des bulles dans l'océan, 2010.
- Charles Masson, *Droit du sol*, Casterman écritures, 2012.
- Aude Parme et Fabrice Picault, *Les naufragés*, Dargaud, 2012.
- Nate Powell, Mark Long, Jim Demonakos, *Le silence de nos amis*, Casterman, 2012.
- Sylvain Ricard et Guillaume Martinez, *Motherfucker*, Futuropolis, 2012.
- Fabrizio Silei et Maurizio A.C. Quarello, *Le bus de Rosa*, Sarbacane, 2011.
- Jean-Philippe Stassen, *Les enfants* et *Déogratias*, Dupuis, 2004 et 2011.
...

Informations pratiques

Renseignements

Site web : www.legoûtdesautres.fr
Email : legoutdesautres@lehavre.fr
Tél. : 06 88 21 66 56

Adresses

Du 24 au 27 janvier 2013, trois espaces,
le MAGIC Mirrors, le PLUS, le CHAPITEAU,
accueillent *Le goût des autres* au Quai des Antilles.
Tous ces sites sont en accès libre et gratuit, sous réserve des places disponibles à l'entrée des spectacles.

L'amphithéâtre de l'ISEL, Quai Frissard, accueille la journée de réflexions et d'échanges le vendredi 25.
Inscription nécessaire : legoutdesautres@lehavre.fr

Accès

Accès Bus
Ligne n°8, arrêts Paul Vatine et Bains des Docks

Accès tramway : Arrêt Gares (5 min à pied)
Dernier départ : 0h30 du matin

Sur place

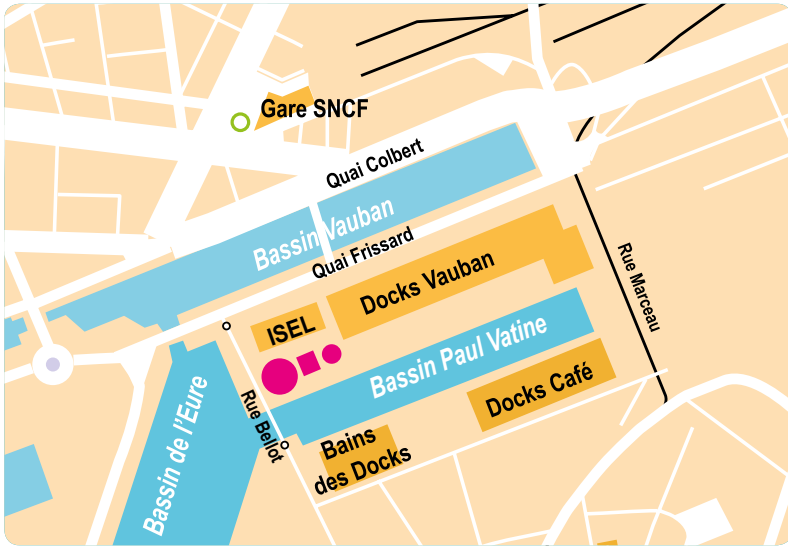
Parking voitures gratuit
Parking à vélos sécurisé aux Bains des Docks
Garage à poussettes
Grande Librairie
Saveurs des Antilles (espace de restauration)
Toilettes
Site accessible pour les personnes à mobilité réduite

À proximité

Galerie commericale Les Docks.
Gare (5 min à pied)

Le cinéma le Sirius accueille une programmation associée pendant le festival. Le Sirius, 90 avenue Foch.

Plan d'accès



FESTIVAL
TERRES DE PAROLES
LECTURES, PERFORMANCES ET RENCONTRES LITTÉRAIRES EN NORMANDIE
DU 24 MAI AU 2 JUIN 2013
02 32 10 87 07
www.terres-de-paroles.com
ARTS / 276 organise FESTIVAL TERRES DE PAROLES

11e festival
Polar à la plage
du 14 au 16 juin 2013

Index des invités

Compagnie AKTÉ | p.8
David ALLIOT | p.12
Anne ALVARO | p.7
Le Bal de l'Afrique enchantée | p.5
François BAYROU | p.12
Cyril BILBEAUD | p.20
Antonia BIRNBAUM | p.3
BOUBÉ | p.12
Hélène BOYELDIEU | p.3
Jérôme BOYER | p.13
CAPITAINE ALEXANDRE | p.11
COCOS | p.11
CRS | p.11
Didier DAENINCKX | p.12, 19
Marianne DENICOURT| p.4, 8
Alex DESCAS | p.9, 13
Bertrand DICALE | p.5
Fabrice DI FALCO | p.11
Yvan DURUZ | p.19
Éric ELMOSNINO | p.7, 14
Gaston-Paul EFFA | p.6, 10
Percival EVERETT | p.12, 14
Jean-Baptiste GASTINNE | p.3
Eddy L. HARRIS | p.6, 8
Florent HU | p.11
Christophe ISSELEE | p.11
Florence JALLIER | p.15
Renya KETOGLO | p.11
Jean-Pierre KERLOC'H | p.15
Le KONCEPT | p.11
Olivier LARIZZA | p.15
Francis LASSUS | p.11
Denis LAVANT | p.10, 13
Françoise LEGENDRE | p.3
Patrice LOUIS | p.9
Alain MABANCKOU | p.3, 4
Sylvie MALISSARD | p.19
Kettly MARS | p.4, 6
Blandine MASSON | p.3
Souleymane MBODJ | p.10
Daniel MESGUICH | p.14
Leonora MIANO | p.6, 11
Marc NAMMOUR | p.20
NIMROD | p.9
ŒUVRE DARRE | p.11
Gilles RAPAPORT | p.9
Emmanuel REUZÉ | p.13, 19
Murielle SZAC | p.3
TESSA | p.11
Serge TEYSSOT-GAY | p.20
Lilian THURAM | p.7
Lyonel TROUILLOT | p. 7, 12
Mario URBANET | p.15
André WILMS | p.4, 8
...

Le Festival littéraire Le goût des autres est organisé par la Ville du Havre, sous le haut patronage de l'UNESCO.

Partenaires

Institutionnels : Ministère de la Culture et de la Communication, la SOFIA (Société Française des Intérêts des Auteurs de l'Écrit)
Médias : Le Havre Libre, Le Havre Presse, Evene.fr, Télérama, Transfuge, France Ô, France Culture

Remerciements

Le Conseil de la Diversité, la Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Maison de la Martinique, l'Université du Havre, Sciences Po Le Havre, l'ISEL, l'IUT Département Information Communication, Les Amis du Sirius et le cinéma le Sirius, l'Office du Tourisme de la Ville du Havre, l'ARThotel, et les Hôtels Le Marly, Les Voiles, Les Phares, le Jupo.

Un remerciement tout particulier aux acteurs du livre : Les éditeurs Actes Sud, Mercure de France, Liana Levi, Gallimard, Le Seuil, Verdier, L'Arche, le P'tit Glénat, Emmanuel Proust, Philippe Rey, Flammarion Jeunesse, Sarbacane, Présence Africaine, Gallimard, Infolio, Milan, Circonflexe, Publications des Universités de Rouen et du Havre, P.U.F., Ibis rouge, Société française d'histoire d'Outre-Mer, L'Élan vert, Po-Ethique, la bouquiniste Les Yeux d'Elsa, les librairies havraises Dombre, La Galerne, Label Bulles & Pile et Face, les librairies L'Armitière (Rouen) et Hémisphères, Le cheval crayon et Brouillon de Culture (Caen), l'Agence Régionale du Livre et de la lecture de Haute-Normandie, le Centre Régional des Lettres de Basse-Normandie, le réseau Lire au Havre.

La Ville du Havre remercie également toutes celles et tous ceux qui ont permis la réalisation de cette 2e édition du Festival littéraire *Le goût des autres*.

Équipe du festival

Coordination générale : Direction des Affaires Générales &
Direction de la lecture publique et de l'accès à la connaissance
Communication : Direction de la Communication
Programmation & production déléguée : Agence le troisième pôle
Relations presse : Agence Heymann & Renoult
Conception et réalisation web : Studio Point Barre

Réalisation : nb | letroisièmepôle

Le goût des autres

festival littéraire

legoûtdesautres.fr

-

24, 25, 26, 27 janvier 2013

Le Havre

Magic Mirrors

Entrée libre et gratuite

Ministère de la Culture et de la Communication
Le Havre Presse
evene.fr
un événement Télérama
sofia
Havre Libre
Transfuge
ô
france culture